Oude Brugseweg 146

8460 Oudenburg
Belgium

+32474/874422 | https://be.linkedin.com/in/tom-vandecasteele-7b2045107

tom.vandecasteele@hotmail.com

Tom Vandecasteele

**Profile**

Energetic, hardworking, dedicated and quality-oriented language professional with excellent communicative skills. Goal-oriented and ambitious team player with a passion for translation, education, languages, culture, translation technology and media accessibility. These passions have been a thread throughout all my activities, both in respect to my education as a translator and my professional activities. Engaged to continuously learn and raise the bar.

**Education**

- Master’s in Translation: English-Portuguese, with the mention distinction, University of Antwerp (2015-2016)

- Bachelor of Arts in Applied Linguistics: English-Portuguese, with the mention distinction, University of Antwerp (2012-2015)

Throughout my education I actively partook in activities such as the English Book Club and theatre productions organised by the English applied linguistics/translators and interpreters department of the University of Antwerp.

**Recent training and lectures**

- **Amerika in het aanschijn van zijn geschiedenis (America confronting its history)**; debate about current affairs in America with prominent figures in present-day American literature: Rachel Kushner, Kevin Powers, Jane Smiley en David Treuer.

- **Lecture by Doris Grollman**; lecture by Doris Grollman on the ‘Registerwet van 10 april 2014’, concerning sworn translators. Followed by a discussion on deontology.

- **Unlimited!**; international symposium on media accessibility with panels on audio description for film and television, live-subtitling, and audio description for museums, theatre and or dance performances.

- **Symposium on “wiretap interpreting”**, symposium with the central question: Should ‘taptolken’ be considered interpretation, translation or transcription?

**Experience**

**November 2017 – heden**Tom’s Translation
Since November 2017 I have been active as a freelance translator. Additionally, Tom’s Translation also provides media accessibility services and language coaching, the latter in partnership with, among others, LABS Antwerp.

**January 2017 – present**Volunteer at SIGO Jeugdkoor
I have been active in my local youth choir in various capacities, such as, but not limited to, writing creative texts and revising other people's texts. Most prominently I organised this year's annual trip, this year to Portugal, where I acted as an interpreter and a guide.

**January 2016 – February 2016**
Internship at BTC cvba
Hands-on experience with the day-to-day operations of a translation agency. In close co-operation with the translators and other interns I was responsible for translating, revising, editing and formatting various documents, ranging from legal to promotional in nature.

**March 2013 – November 2014**Community Management Intern at Butter App
Butter is the post-Facebook social network for making new friends that are outside your existing social circles. As a Community Management Intern I worked closely with the Community Manager and co-founder, Kelsey Greenberg Young and the Marketing Manager, Sharee Loeffler. While my function pertained to all aspects of community management from growth to moderation, communication was the keyword. As Community Management Intern I streamlined communication to all users. At Butter App I had the privilege is to work with a team of truly dedicated professionals.

**July 2012 – Jully 2012**Summer Job Prince Belgium BVBA
During this summer job I was mostly grouping, sorting and stocking old test samples.

**Interests**

**Languages**Languages and translation continues to fascinate me in all their facets.

**Travelling**Travelling with the intention of gaining multiple new insights into other cultures, by going off the beaten track.

**Literature**
Mostly American and British classics.

**Theatre**
Both enjoying and participating in theatre productions.

**Music**I am very passionate about the work I do for my local youth choir, and the music we perform.